MARKTGEMEINDE INNICHEN
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI SAN CANDIDO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

URSCHRIFT - ORIGINALE Nr. **41/25**

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

GEGENSTAND:
Ernennung der Vertreter der Gemeinde in die Vollversammlung des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch (2025 - 2030)

OGGETTO:
Nomina dei rappresentanti del Comune in seno all'assemblea plenaria del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per il Bacino Imbrifero dell'Adige (2025 - 2030)

SITZUNG VOM / SEDUTA DEL

16/07/2025 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa consiglio comunale.

Anwesend sind: / Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco			
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere			
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere			
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere			
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere			
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere			
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere			
Kraler Harald	Ratsmitglied	Consigliere			
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere			
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere			
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere			
Schönegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere			
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere			
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere			
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr / Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT	IL CONSIGLIO COMUNALE
VORAUSGESCHICKT, dass im Anschluss an die Neubestellung der Organe der Gemeinde auch die Organe des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch erneuert werden müssen;	PREMESSO che, a seguito del rinnovo degli organi del Comune, devono essere rinnovati anche gli organi del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del Bacino Imbrifero Montano dell'Adige;
BERÜCKSICHTIGT, dass laut Art. 5 der Satzungen des genannten Konsortiums der jeweilige Bürgermeister der effektive Vertreter seiner Gemeinde in der Vollversammlung ist, sofern der Gemeinderat nicht mit Beschluss einen anderen effektiven Vertreter wählt;	CONSIDERATO che, ai sensi dell'art. 5 dello Statuto del suddetto Consorzio, il rispettivo Sindaco è il rappresentante effettivo del suo Comune nell'assemblea plenaria, se il consiglio comunale con propria deliberazione non nomina un altro rappresentante effettivo;
BERÜCKSICHTIGT, dass laut genanntem Art. 5 der Satzungen der Gemeinderat auch einen Ersatzvertreter wählt;	CONSIDERATO che secondo il citato art. 5 dello Statuto il consiglio comunale elegge anche un rappresentante supplente;
NACH ANHÖREN der Namensvorschläge;	SENTITE le proposte nominative;
NACH erfolgter Beratung;	ESAURITA la discussione;
BERÜCKSICHTIGT, dass die Anzahl der vorgeschlagenen Kandidaten jener der zu wählenden Mitglieder entspricht und die Einhaltung der Bestimmungen über den Schutz der politischen und ethnischen Minderheiten, sowie der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau gewährleistet ist;	CONSIDERATO che il numero dei candidati proposti è identico al numero dei componenti da nominare e che è garantita l'osservanza delle disposizioni relative alla tutela delle minoranze politiche ed etniche, nonché alla pari opportunità tra uomo e donna;
NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 2 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56/06 vom 23.10.2006, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, wonach der Gemeinderat in diesem Fall mit Zustimmung der anwesenden Ratsmitglieder mittels Handerheben abstimmen kann;	VISTO l’art. 26, co. 2 del regolamento interno del consiglio comunale, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 56/06 del 23.10.2006, e successive modificazioni ed integrazioni, a norma del quale il consiglio comunale in questo caso, all'unanimità dei consiglieri comunali presenti, può effettuare la votazione per alzata di mano;
HERVORGEHOBEN, dass die Ratsmitglieder nichts gegen die offene Abstimmung einzuwenden haben;	RILEVATO che i membri del consiglio comunale non hanno niente da obiettare contro la votazione aperta;
NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergän-	VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

zungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *"Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol"* abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

VznkIVLkQPsRiQrXBX/FGgqVmfsH/ISXD439B5lX1WI=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"*:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*";

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 14 Ja-Stimmen, Nr. 0_ Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 14 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

d e l i b e r a

con voti n. 14 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 14 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. Herrn **Rainer Klaus**, Bürgermeister, als effektiven Vertreter und Frau **Rienzner Rosa Maria**, Vizebürgermeisterin, als Ersatzvertreterin der Gemeinde Innichen in die Vollversammlung des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch zu ernennen;

1. di nominare il Signor **Rainer Klaus**, sindaco, quale rappresentante effettivo e la Signora **Rienzner Rosa Maria**, vicesindaca, quale rappresentante supplente del Comune di San Candido in seno all'assemblea plenaria del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per il Bacino Imbrifero dell'Adige;

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

3. eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses dem Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch mit Sitz in Bozen, Quireiner Wassermauer 10, zu übermitteln;

3. di trasmettere copia della presente deliberazione al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per il Bacino Imbrifero dell'Adige, con sede in Bolzano, Lungo Talvera San Quirino 10;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale